

Roland Meynet, *L'Évangile de Luc*, RhSem 8, Gabalda, Pendé 2011.

Une première approche de l'Évangile de Luc peut donner l'impression d'un grand désordre, d'une simple compilation de morceaux disparates. Nombre de commentateurs n'ont pas manqué d'insister sur ce point. Pourtant, il n'en est rien – comme l'affirme d'ailleurs le rédacteur, qui précise qu'il « a écrit de façon ordonnée » – si l'on n'oublie pas que le Nouveau Testament naît dans le monde juif et qu'il est donc profondément marqué par les techniques d'écriture qui lui sont propres. Travaillant depuis plus de trente ans sur la rhétorique biblique et sémitique, Roland Meynet a mis en lumière la composition extrêmement précise, et admirable, de l'Évangile de Luc. Le commentaire qu'il propose ici, approfondissant son premier ouvrage publié en 1988 et reprenant encore la seconde édition de 2005, fait surgir des effets de sens insoupçonnables dans les lectures traditionnelles.

La construction du texte est mise en évidence par des planches qui font apparaître les mots et les expressions qui le structurent, depuis les unités les plus élémentaires jusqu'aux quatre grandes sections qui en forment l'ensemble. Cette lecture « mot à mot », pas à pas, rejoint les acquis de la linguistique la plus moderne. Enrichie par la présentation du contexte biblique qui sous-tend la rédaction lucanienne, elle ouvre finalement sur une interprétation du texte qui en manifeste toute l'originalité et toute la puissance.

Au fil des pages, l'auteur témoigne d'un véritable amour de la Parole, dont chacun peut, à son tour, s'inspirer, et son livre, servira de guide à tous ceux qui veulent étudier le texte de Luc au plus près.

L'AUTEUR : Roland Meynet est jésuite. Il a été l'élève du bibliste Paul Beauchamp et du linguiste Georges Mounin. Après avoir passé vingt ans au Proche-Orient (à l'université Saint-Joseph de Beyrouth et à l'Institut biblique de Jérusalem), il est, depuis 1992, professeur de théologie biblique à l'université grégorienne de Rome. Il dirige la collection Rhétorique sémitique ainsi que les collections *Retorica biblica* aux Edizioni Dehoniane de Bologne de même que la collection *Rhetorica Semitica* aux éditions Convivium Press de Miami.

« Le **Grand Prix de Philosophie** a été décerné au R. P. Roland Meynet pour *L'Évangile de Luc*, dont notre confrère Michel Serres vante l'audace : “celle qui lui a permis de quitter une fois pour toutes les cadres de la critique indo-européenne, et grecque en particulier, afin d'en lire avec un œil neuf et une particulière acuité les textes sacrés qui sont issus des cultures sémitiques” » (extrait du « Discours sur les prix littéraires » de l'Académie française, 30 novembre 2006).